

# SOLO

Afl. 1.25

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD  
DIAMARS 8 OCTOBER 2024

*Di Pueblo*

**MINISTER MADURO TA HAYA  
RESULTADO DI E STAFF VISIT DI  
IMF CU TA PREPARA PA HACI  
UN 'ARTICLE IV EVALUATION OF  
ARUBA' NA APRIL 2025**

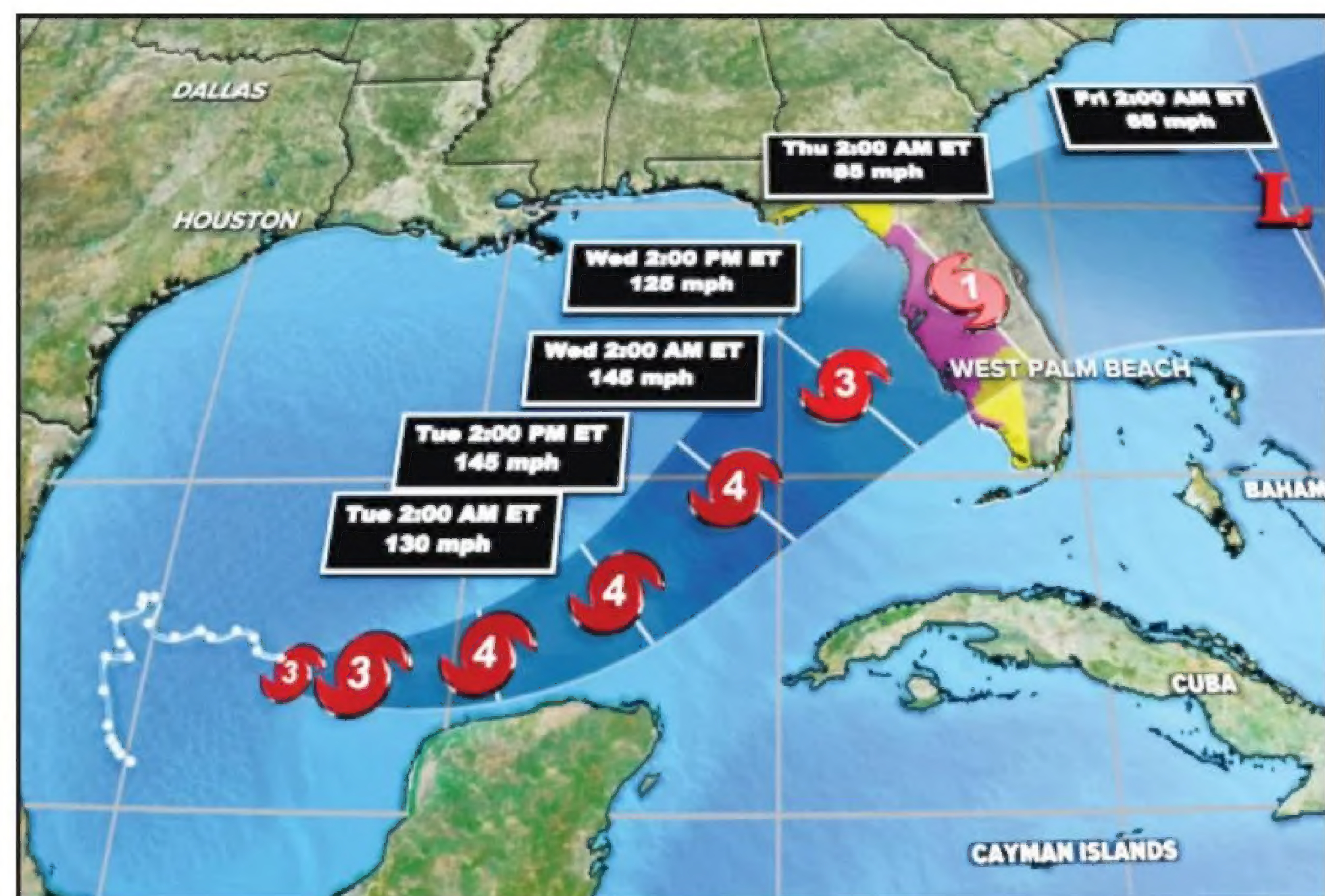


**WWW.SOLODIPUEBLO.COM**



**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**

**CONSEHONAN DI SEGURIDAD  
PA TUR PERSONA DI  
NACIONALIDAD HULANDES OF  
RESIDENTE DI ARUBA CU TA  
NA FLORIDA DURANTE PASA  
DI HORCAN MILTON**



**PROYECTO DI  
AGROFORESTERIA TA  
EXPANDE Y TA CONTINUA  
DIASABRA AWOR  
12 DI OCTOBER**



**PARTIDO MEP CU ENTRADA MASAL  
DEN NOORD**





# CONSEHONAN DI SEGURIDAD PA TUR PERSONA DI NACIONALIDAD HULANDES OF RESIDENTE DI ARUBA CU TA NA FLORIDA DURANTE PASA DI HORCAN MILTON

– E horcan Milton ya ta ocasionando yobida y biento fuerte na Florida. Durante di e siguiente oranan ta spera cu e impacto di e horcan lo bay aumenta y ta premira cu pa diaranson e lo asota gran parti di Florida. Un peticion urgente ta bay pa tur persona di nacionalidad Hulandes y residentenan di Aruba, cu ta encontra nan mes na Florida, pa nan sigui e noticianan local y sigui instruccion di e autoridadnan estrictamente.

Consehonan importante:

- Sigi instruccion di autoridadnan local: tur condado tin plannan di emergencia y

refugio pa evacuacionnan obligatorio.

- Riesgo di olanan di tormenta: e costa west di Florida ta enfrenta y lo keda un riesgo halto di ola di tormenta. Evacuacionnan ya caba ta tumando lugar.
- Caida di biento y interrupcion di coriente: E impacto mas grandi na entre otro Orlando ta caida di biento y posibel interrupcion di coriente.

Registracion y numbernan di emergencia:

Ta confia cu tur individuo tuma e medidanan necesario pa nan por keda safe durante di e pasada di e horcan. Reino ta conseha esnan

di nacionalidad Hulandes cu ta encontra nan mes na Florida den caso di emergencia pa inscribi nan mes via di e Servicio di Informacion di Asuntonan Exterior [www.nederlandwereldwijd.nl](http://www.nederlandwereldwijd.nl).

Den caso di emergencia por tuma contacto cu embahada hulandes 24 ora pa dia, 7 dia pa siman via e centro di contacto di Nederland Wereldwijd via e number di telefon: +31 247 247 247 of via WhatsApp: +31 6 82 38 77 96.

Pa mas informacion tocante kico por haci den un situacion di crisis por bishita e siguiente link: <https://www.netherlandsworldwide.nl/crisis/what-to-do-crisis>

## Minister Ursell Arends:

# PROYECTO DI AGROFORESTERIA TA EXPANDE Y TA CONTINUA DIASABRA AWOR 12 DI OCTOBER

Mirando e gran exito y recepcion publico di e proyecto di Agroforesteria na Scol, Ministerio di Naturalesa ta lansa su di dos fase unda cu ta amplia e proyecto pa mas areanan di nos comunidad. Desde 2022 a cuminsa instala hardinnan di alimentacion unda cu muchanan di scol basico por siña planta, cuida y cosecha berdura y fruta.

Desde su inicio te cu awor a instala 11 hardin cu tabatin como efecto un nivel di participacion halto di gran parti di nos comunidad. Alumno, mayor, docente, bisiña y tur tipo di boluntario a bini hunto pa asina instala cada un di e hardinnan aki y siña un poco di agricultura.

Awor lo trece e hardinnan di alimentacion na otro areanan di nos comunidad manera instancianan social, scolnan secundario y comunidadnan di bario.

Nos a tuma nota cu tin un gran interes entre adultonan pa cu plantamento y e proyecto aki en specifico. Di e manera aki nos ta brinda, por ehempel, hendenan adulto mayor, hendenan cu ta bibando den situacionnan dificil y e comunidad en general e oportunidad pa traha cu un hardin di alimentacion.

Kico ta e metanan concreto di e proyecto aki?

1. Siña nos hendenan con pa planta y cosecha y asina hisa e nivel di conocimiento di agricultura den nos comunidad en general.
2. Hisa e nivel di seguridad di alimentacion ariba nos isla. Pues si nos hendenan siña planta nan lo siña come y biba for di nos mesun tera.
3. Tur e puntonan aki ta contribui na un plan mas grandi di haci di nos sector primario un otro pilar economico. Inculcando tur e habitonan aki den nos hendenan lo crea un comunidad cu ta prepara pa fortalece nos sector primario, creando un mercado robusto cu hopi oportunidad.

Schedule FASE 2:

- Sportboys Club, october 12.
- SPO Brazil, october 26.
- Nos Fuente (tentatief), november 2.
- Bureau Orthopedagogisch Centrum, november 9.
- Club Kibrahacha 60+, november 16.
- Imeldahof, november 23.
- Fundacion Contra Violencia Relacional, december 14.
- Maria College, januari 18.

Nos ta pidi henter comunidad di Aruba encarecidamente pa bin yuda nos ariba e fechanan aki. Lo bo brinda un gran ayudo y



tambe siña con pa planta y traha cu e metodo di Syntropic Agroforestry.

E trabou di instalacion no ta uno facil pero mientras mas man nos tin na obra, mas facil e ta bai!

Ministerio di Naturalesa a bin ta traha hopi duro pa trece cambianan berdadero den nos sector primario. “Aruba ta un pais cu hopi espacio pa crece y ta keda na nos pa sa na unda y den kico nos ta inverti nos esfuersonan. Sea nos ta opta pa un futuro sostenibel unda cu nos ta come for di nos mesun tera of nos ta sigui cu un desaroyo economico cu tin un fecha di caduca. E cambio mester bin di nos tur! Hunto nos ta cosecha futuro”, Minister Arends a enfatisa.



# MINOR KONINKRIJKSRELATIES TA BAI TRAHA DOS “BELEIDSADVIEZEN” PA GABINETE DI ARUBA

Den Haag – Durante un sesion na De Haagse Hogeschool a tuma lugar presentacion di dos “beleidsadviezen” cu e grupo di studiantenan di Minor Koninkrijksrelaties lo bai traha ariba peticion di Gabinete di Aruba.

E “beleidsadvies” nan ta uno riba e tereno di Comunicacion y Marketing y e otro ta riba e tereno di exito di e studiantenan. Pa loke ta trata Comunicacion y Marketing, e studiantenan lo mester scirbi un “beleidsadvies” cu ta dirigi na traha riba un plan di Comunicacion y Marketing pa Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba. Meta di e plan ta pa Gabinete di Aruba ta

mas visibel y tambe drecha e perfil di Gabinete di Aruba bou pa actornan relevante tanto politico como di medionan di comunicacion tanto na Hulanda como na Aruba.

E di dos tema pa un “beleidsadvies” ta exito di e studiantenan, na unda e studiantenan lo mester bai traha riba con pa mehora exito di e estudiante Arubiano na Hulanda. Meta di e conseho aki ta pa Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba haya instrumentonan concreto cu lo por yuda nan na engrandese e exito di estudio y tambe e bienestar general di nos studiantenan.

E programa a cuminsa cu un introduccion door

di mr. Shandra John riba Statuut y tambe e vision, mision y tarea cardinal di Gabinete di Aruba.

PR di Gabinete di Aruba Sidney Kock a duna un splicacion kico ta e rekisitonan pa e “beleidsadvies” Comunicacion y Marketing y director di Gabinete di Aruba Joselin Croes LL.M/M.Sc. a haci esaki pa e “beleidsadvies” tocante exito di e studiantenan.

E grupo di studiantenan di Minor Koninkrijksrelaties lo cuminsa awor cu nan tarea y ta proyecta pa nan entrega nan raport na februari 2025 na Minister Plenipotenciario di Aruba.

Minister Plenipotenciario



demisionario mr. Ady Thijsen a expresa di ta contento cu Minor Koninkrijksrelaties ta disponibel pa traha raportnan riba terenonan cu tin un balor adicional pa Gabinete di Aruba y tambe ta duna e studiantenan di e manera

aki mas conocimiento di e paisnan den Reino Hulandes y asina nan por duna un contribucion na procesonan cu ta beneficioso pa Gabinete di Aruba. Nota pa redaccion: E potret ta cortesia di Arubahuis

## NA SAVANETA POLIS A LOGRA DETENE UN OTRO PERSONA CU NO POR A MUSTRA CU E TA LEGALMENTE NA ARUBA

Dialuna mainta polisnan atento di distrito 3 (Sanicolas) a para un persona actuando poco sospechoso banda di edificio di M.F.A. y ora a puntr'e pa su permiso e no por a mustra cu e tin.

Mesora a detene y a hib'e warda di polis na Sanicolas pa despues a hib'e guarda nos costa pa tramita su expulsion.



## POLIS Y AMBULANS A BAY VENEZUELA STRAAT PA UN DAMA CU A CAY KAP SU FRENTA

Dialuna mainta a drenta informe di cu tin un dama herida benta abao riba e acera na Venezuelastraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e dama tabata trahando y diripiente algo a pasa y ela cay kap su frenta. Na yegada di e ambulans nan a atende y a transporte pa hospital.





# FALTA ALGUN ORA MAS PA E GRANDIOSO CONFERENCIA CREATIVO 2024 TUMA LUGA

Oranjestad, Aruba – Falta algun ora solamente pa Aruba por experiencia su prome conferencia cultural y creativo! CreActivo Conference 2024 ta bay tuma lugá dia 8 y 9 di oktober 2024, na Renaissance Convention Center! CreActivo 2024 ta e conferencia caminda abo artista, ser creativo, visionario y lider por conecta y wordo inspira door di personanan dinamico y briyante den nos Industrianan Cultural y Creativo.

Kico ta bay pasa durante e Conferencia?

Durante dos dia lo bay tin un variedad di actividadnan, sesionnan y tambe presentacionnan di diferente oradornan internacional y tambe local:

- Dia Uno: Ta e dia pa wordo inspira door di nos oradornan manera Ronella Croes, Clara Reyes, John Howkins y tambe experiencia e storia y exito di nos artistanan y sernan creativo local.

- Dia Dos: Nos lo “blow your mind” cu oradornan manera John King, Felipe Buitrago Restrepo y diferente otro oradornan local. Topiconan poderoso lo wordo trata y dialoga.

Un tiki di nos oradornan internacional:

John Howkins, cu ta wordo considera como e “tata di e economia creativo”, ta un lider strategico den e area di creatividad y innovacion. Reconoci pa su bukinan influencial: “The Creative Economy” (2001), “Creative Ecologies” (2006) y “Invisible Work” (2020).

Su experticio ta enfoca ariba exploracion di nos futuro di trabounan laboral y AI of Inteligencia Artificial, caminda el a comparti su experticio y conocimiento cu mas di 30 pais mundialmente, entre otro na Inglatera, Australia, Sur Korea, Brazil, China, Singapore, Merca y mas. Cu un carera cu ta inclui publicacionnan, TV, film, y media digital, Howkinstin un rol importante

den medianan manera HBO, Time Warner y otro companianan di media entre otro CREATEC, Tornado y BOP Consulting.

Felipe Buitrago Restrepo, un lider experto den e sector di Cultura y Economia Creativo y Information & Communications Technology, cu mas di 22 aña di experiencia.

Como ex-Minister di Cultura di Colombia bao di ex-Presidente Iván Duque, e tin un rol crucial den maneho publico. Buitrago tambe ta e co-autor di “The Orange Economy: An Infinite Opportunity” y “Orange Economy: An Infinite Reality” hunto cu ex-Presidente Iván Duque. Tambe el a colabora den “The No Collar Economy” hunto cu Sam George.

Su trabounan extensivo den investigacionnan y maneho publico pa cu Cultura, Creatividad y Innovacion ta sumamente importante pa economia creativo den su totalidad.

John King, ta e Minister di Economia Creativo, Cultura y Deporte na Barbados desde aña 2018 bao di Prome Minister Mia Mottley. Su liderazgo y maneho a hunga un rol fundamental den e avance di e Industria Creativo di su pais, integrando arte, cultura y deporte den e economia nacional. King a realiza iniciativanan manera Crop Over y a demostra su sosten valioso na artistanan y sernan creativo local cu entre otro subsidio y a fortifica e identidad cultural di Barbados, posicionando e pais como un lider den economia cultural y creativo, pues e “Orange Economy”.

Clara Reyes, ta directora di e Departamento di Cultura di Ministerio di Educacion, Cultura, Hoben y Deporte na St. Maarten. Como un defensor prominente di cultura, artista, y educador, Reyes ta dedica na perserva cultura di Caribe cu su trabou den danza, teatro, y herencia cultural. Como co-fundador y Director di e National Institute of



Arts (NIA), e tin un rol crucial den e formacion di e panorama cultural den nos region Caribe y ta aporta na e sosten di tur artista caribense.

Elton Villarreal, ta un trainer internacional nativo di Corsou, conoci pa su experticio den “leadership development” y tambe educacion experencial. Den su carera e ta train personanan individual y organisacionnan grandi globalmente na paisnan manera Bolivia te cu Japon. Villarreal ta reconoci mundialmente pa su trabounan den dialogo democratico y resolucion di conflicto. Villarreal ta un facilitador y mentor pa hobennan, artistanan, sernan creativo y lidernan den comunidad y su meta ta pa sigui engrandece cada persona su habilidadnan y confiansa den su mes a traves di workshops y coaching.

Nos oradornan local:

Esnan cu lo presenta y contribui cu nan ideanan y motivacionan pa e desaroyo di nos Industrianan Cultural y Creativo ta entre otro, Arthur Loefstok y Edjean Semeleer di Fundacion Go Cultura cu lo pone enfasis riba e importancia y potencial di formalisa y desaroya e industrianan aki pa Aruba. Tambe Ronella Croes y Derchlien Dijkhoff di Aruba Tourism Authority cu lo splica dicon e ta esencial pa e Industria di Turismo asisti y apoya den desaroyo di un industria nobo y cu hopi potencial pa nos isla. Otro bosnan local lo ta Mary-Ann Falconi Rasmijn di Impact Hub, cu lo enfoca riba e balor di data y evidencia pa crea strategia di desaroyo, empoderamento y transformacion danki na e industrianan aki.

Daniel Tecklenborg di CEDE Aruba lo enfoca riba e potencial di e industrianan aki pa transformacion social. Cherryldine Buckley di SMAC lo enfoca riba e impacto di nos carnaval. Tambe varios ser creativo exitoso lo ricibi un spotlight y hopi mas!

Cumpra bo ticket!

Ticket ta disponibel via nos website [gocultura.org/CreActivo](http://gocultura.org/CreActivo). Un 1-day-pass cu ta inclui desayuno, lunch y refreshments durante henter e conferencia, ta costa \$100 pa persona, un two-day pass ta costa \$175. Tambe nos ta ofrece digital-pass pa por tin acceso na e transmision en bibo cu ta costa \$65 pa cada dia.

Fundacion Go Cultura ta gradici nos partnernan Aruba Tourism Authority, AHATA, Setar NV, Departamento di Cultura Aruba, CEDE Aruba, Aruba Airport Authority, Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, Ministerio di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asunto di Adultonan Mayor, Minister di Cultura y nos “one and only” Ronchi de Cuba pa sostene e gran evento pa asina sigui engrandece nos Industrianan Cultural y Creativo.

Pa mas informacion, contacta Fundacion Go Cultura na +297-5649525, via e-mail na [info@gocultura.org](mailto:info@gocultura.org) of bishita [gocultura.org](http://gocultura.org). Join nos na e Conferencia CreActivo 2024 pa un experiencia inolvidabel di creatividad y conexion global!

Fundacion Go Cultura

Tel: +297-5649525, E-mail: [info@gocultura.org](mailto:info@gocultura.org), Website: [gocultura.org](http://gocultura.org)



Minister Xiomara Maduro ta informa:

# ARUBA TA RICIBI E PRESTIGIOSO PREMIO 'INTERNET ARCHIVE HERO AWARD'

## Un bunita reconocimiento pa e Plataforma digital inovativo Coleccion Aruba



Minister Xiomara Maduro ta informa cu dialuna, 7 di october 2024, Internet Archive a anuncia Aruba como e ganador di e premio anual Internet Archive Hero Award. Internet Archive ta reconoce cu e premio aki e trabounan di e Plataforma digital inovativo Coleccion Aruba.

Internet Archive ta un biblioteca digital gratis cu ta archiva documentonan di World Wide Web y ta haci esakinan universalmente accesibel pa tur hende na tur parti di mundo. E ta un di e bibliotecanan digital mas grandi y mas significante mundialmente y ta contene un variedad amplio di informacion y material manera buki, website, video, musica y hopi mas.

Tur aña Internet Archive ta otorga un prestigioso premio 'Internet Archive Hero Award' na esnan cu a demostra liderato excepcional den haci informacion disponibel digitalmente rond mundo. Internet Archive a reconoce e esfuersonan inovativo di Aruba den pone su herencia cultural online via Coleccion Aruba y a nombra Pais Aruba como e ganador di e 'Internet Archive Hero Award' e aña aki.

Coleccion.aw ta un plataforma cu ta brinda e usuario informacion tocante nos historia y cultura. E ta un inovacion unico na Aruba y den nos region. Un plataforma digital cu Biblioteca Nacional Aruba, Archivo Nacional Aruba, UNOCA, Museo Arkeologico Nacional Aruba, Stichting Monumentenfonds, Plantage Zorg en Hoop y demas organisacionnan gubernamental y no-gubernamental a uni for a pa crea e Coleccion Aruba.

Minister di Cultura na nomber di Aruba ta gradici Internet Archive pa e gran honor di reconoce e trabou duro y esfuerso di nos Pais pa preserva y pone accesibel



nos herencia cultural atraves di e Plataforma digital di Coleccion Aruba. "E premio aki ta un gran estimulo pa sigui traha riba preservacion di nos cultura y historia. Danki pa sostene nos esfuerso pa mantene nos rikesa cultural bibu y accesibel pa futuro generacionnan."

Minister Xiomara Maduro ta yama danki na tur e profesionalnan cu a traha duro pa e proyecto di Coleccion Aruba. E reconocimiento aki ta danki na trabou duro y esfuersonan di nos profesionalnan. E mandatario ta gradici tambe tur e partnernan di Coleccion Aruba y ta yama un danki special na Setar NV cu for di inicio a coopera cu e proyecto aki.

Pronto Minister di Cultura hunto cu representantenan di Biblioteca Nacional Aruba y Archivo Nacional Aruba lo ta presente na e celebracion di Internet Archive na San Francisco, California pa ricibi e prestigioso premio di Internet Archive Hero Award. Por lesa e anuncio cu Aruba ta Ganado di e Internet Archive Hero Award riba <https://blog.archive.org/2024/10/07/aruba-to-receive-2024-internet-archive-hero-award-for-groundbreaking-digital-heritage-initiatives/> y tambe <https://x.com/internetarchive/status/1843305852310360320> Pabien Aruba, cu e bunita reconocimiento aki.

## POLIS A BAY DILANTI EDIFICIO DEN WILHELMINASTRAAT PA CORE CU UN ADICTO AMBULANTE

Dialuna mainta a drenta informe di cu tin un adicto ambulante drumi dilanti edificio na Wilhelminastrat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu ya caba e adicto ambulante lo a lanta y a bandona e sitio.





# AMPLIACION INCLUSIVIDAD DI DONANTENAN DI STAMCEL

## Prome paso di Matchis pafo di Hulanda cu'n colaboracion cu Horacio Oduber Hospital na Aruba.

Horacio Oduber Hospital (HOH) y Fundacion Matchis a firma un Memorandum of Understanding (MoU) pa hunto traha riba e tereno di recluta, registra y tuma muestra di stamcel di donantenan di stamcel di sanger na Aruba.

Den e database mundial di donantenan di stamcel di sanger no tin suficiente representacion di personanan cu tin un antecedente Caribeño. Recluta y registra donantenan di stamcel di sanger na Aruba actualmente no ta tumando lugha ainda. Door di inclui e grupo antecedente aki su disponibilidad potencial ta wordo aumenta no solamente pa esnan riba e islanan den Caribe pero alabes pa esnan cuta biba na Hulanda. Esaki lo beneficia directamente e cuido di pashentnan cu por ehempel tin leukemia. E Gobierno di Hulanda tin como meta pa stimula inclusividad di tur habitante den henter Reino y ta dispuesto pa pone fondo disponibel pa esaki. E Gobierno di Aruba tambe ta sostene e iniciativa aki.

Como donante bo por salba bida, specialmente pa pashentnan cu tin un tipo di cancer severo (leukemia) of otro tipo di malesanan relaciona. Cerca e pashentnan aki e funcion di celnan di sanger blanco tin un trastorno cu ta resulta den no tin un defensa

pa combati infeccion of stop sangramento. Sin tratamiento e pashentnan aki tin un riesgo halto di fayece. Cu un transplante di stamcel e pashent ta haya stamcel di un donante cu lo yuda traha celnan di sanger blanco cu si ta funciona bon. E celnan di sanger blanco alabes por combati y destrui e celnan di cancer.

Un pashent no por ricibi stamcel di tur hende. Mescos cu diferente tipo di sanger di celnan cora tambe tin diferente tipo di sanger di stamcel, e asina yama tipo di Human Leukocyte Antigen (HLA). Esaki tin un variedad mas hopi cu ta hacie mas dificil pa haya un match adecua. Cerca rumannan e chens ta mas grandi, un 25%. Pero si den famia no por haya un donante adecua, pashentnan ta depende riba busca un donante den e registro mundial di donante. Aworaki tin mas di 40 miyon donantenan di stamcel di sanger registra. Pa aumenta e posibilidad cu tur hende por haya un donante adecua, comunidadnan rond mundo mester contribui. Matchis ta haci esaki como e unico na y pa Hulanda y den futuro cercano tambe pues, pa e islanan den Caribe Hulandes.

HOH lo yuda den conscientisa y recluta donante. For di e registracion, screening,

test- te na e fase di duna guia medico ora cu a logra haya un 'Match'. Meta ta pa recluta entre 5.000 pa 10.000 donante nobo, preferiblemente personanan bou di 40 aña. Meta ta pa durante aña 2025 cuminsa cu e accion di recluta asina cu a cumpli cu tur rekisito, manera crea e proceso di registracion via website.

Fundacion Matchis ta un organisacion 'non-profit' cu tin un ANBI status (status oficial di ta un institucion dedica ne interes general) desde aña 2008. Matchis ta responsabel pa e registro di donante di stamcel, pa busca un match adecua y pa importa e stamcelnan pa pashentnan cu ta haya tratamiento na Hulanda. Cu ayudo di Ministerio di VWS e fundacion a logra expande significamente e cantidad di donante di stamcel desde aña 2016: ya caba tin casi 420.000 donante di stamcel registra y anualmente nan ta yuda casi 300 pashent cu mester di stamcel.

Drs. Jacco Vroegop – presidente di Hunta di Directiva di Horacio Oduber Hospital: "E vision di nos hospital ta 'Accessible healthcare for everyone without compromising on quality'. E colaboracion cu Matchis ta encera duna sosten na amplia e pakete di cuido



pa nos pashentnan y pa por salba bida di personanan na Aruba, Hulanda y otro paisnan. Mi ta sumamente orguyoso cu HOH, cu sosten di e gobierno di Hulanda y Aruba, te prome den Caribe Hulandes pa haci e cuido un poco mas acesibel y di calidad pa tur nos habitantenan."

Drs. Jaap Dijkman, director di fundacion Matchis: "Nos mision ta pa yuda tur pashent cu tin mester di un transplante cu'n donante adecua y cu un gasto socialmente aceptabel. Mi ta orguyoso cu nos team a logra duna e mision aki balor danki na tur persona cu a registra cerca nos, sin interes pa haya bek y pa duna otro chens di bida. Cu apoyo di nos gobierno nos ta pone un paso nobo pa promove inclusividad y oportunidad igual pa nos comunidad den Reino Hulandes. Mi ta haci un

apelacion na tur Arubiano pa registra como donante di stamcel!"

Dr. Henk Roerdink cu ta hematologo y oncologo na HOH ta conta: "Como team cu ta duna tratamento nos ta sumamente contento cu e colaboracion benidero entre HOH y Matchis. Nos lo duna tur nos empuhe pa recluta donante y contribui na e proceso den e trayecto pa identifica un donante adecua te cu e donacion mes di stamcel. Donantenan cu wordo identifica akinan na Aruba lo haya e guia pa haci e testnan medico necesario.

Cu e disponibilidad di mas donante di stamcel nos por ofrece nos pashentnan mas oportunidad pa un miho tratamiento. Nos ta pidi tur habitante di Aruba pa ofrece nan prohimo miho chens pa un tratamiento curativo: bira donante di stamcel!"



**Prome Minister Evelyn Wever-Croes:**

**Prome Minister Evelyn Wever-Croes:**

**Luna di conscientisacion di cancer na pecho**

# **HUNTO NOS TA MAS FUERTE: CONSCIENTISA, SOSTENE Y MIRA CAMBIO**

Luna di october ta e luna cu mundialmente ta para keto na conscientisacion di cancer di pecho. Mientras e prome siman di conscientisacion a pasa, ta importante pa keda enfatisa e importancia di conscientisa nos comunidad. Cancer di pecho ta un realidad cu ta afecta hopi persona y famia riba nos isla. Y esaki ta un motibo fuerte, pa no solamente aumenta conscientisacion, pero tambe pa fomenta compacion y comprension entre cada un di nos.

Cancer na pecho ta toca

bida di hopi ciudadano. Sea ta un diagnostico di un famia, amigo, un conoci of bo mes, cada storia ta unico. Pero cada un ta recorda nos e importancia pa cuida nos salud. E luna aki, sin duda ta un temporada na unda nos ta reflexiona mas hopi riba e tema aki. Pero tambe, nos ta realisa e forza y resiliencia di tur esnan cu a haya e enfermedad aki, cu ta un ehempel pa cada un di nos.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta encurasha cada ciudadano pa tuma pasonan proactivo di

tempran. Deteccion tempran ta crucial pa vence e enfermedad aki y lo bo haya e forza y resistensia pa enfrenta cualkier desafio cu curashi. Biba y come saludabel ta un paso importante pa tuma. Examina bo pechonan regularmente. Tuma curashi y traha tempo y haci un mamogram.

Informa bo mes di e señal y sintomanan di cancer na pecho y comparti e informacion aki cu esnan cu ta rond di bo. Asina aki nos ta empodera nos mes y ta empodera otronan cerca di nos pa tuma control.

Nos por inspira cambio y crea un efecto grandi di conscientisacion den nos comunidad.

“Den bida di cada persona cu tin cancer, tin heroenan cu ta brinda nan sosten, e amigo, famia y profesionalnan cu ta tuma e rol crucial pa cuida esnan cu ta afecta pa cancer na pecho.

Laga nos asegura cu niun persona ta keda nan so den e desafio aki. Laga nos duna un man of simplemente, scucha nan. Den e luna di conscientisacion aki, laga nos recorda tur esnan cu



a perde e bataya na cancer di pecho. Laga nan historia keda inspira nos pa cuida, pa sostene, pa ta fuerte, pa conscientisa.

Hunto nos ta mas fuerte: Conscientisa, sostene y mira cambio”, Prome Minister a expresa.

## **MINISTER MADURO TA HAYA RESULTADO DI E STAFF VISIT DI IMF CU TA PREPARA PA HACI UN ‘ARTICLE IV EVALUATION OF ARUBA’ NA APRIL 2025**

Minister Maduro di Finansa hunto cu Minister President a habri siman ta reuni cu e ekipo di IMF kendenan a haci un staff visit na Aruba den preparacion pa e ‘Article IV evaluation of Aruba’ cu lo tuma luga na april 2025. Den e reunion IMF a duna un bista di tur locual nan ta mira como temanan cu lo wordo trata ora cu nan haci nan evaluacion di Aruba su economia y finansa. IMF ta satisfecho pa mira con turismo den combinacion cu bon maneho financiero ta habri espacio pa inversion necesario na Aruba. Sinembargo IMF ta adverti

cu pa sigura cu lo tin fondonan necesario pa haci e inversionnan aki, lo mester tene bista riba algun riesgo cu mester wordo mitiga. IMF a identifica algun riesgo cu nan lo kier investiga y amplia mas riba dje durante nan ‘Article IV evaluation.’

E bon ta cu Gobierno di Aruba ya caba ta adresando e risiconan aki. Riba e tereno fiscal, por ehempel, ya caba Gobierno ta bezig cu proyecto di digitalisacion y capacitacion na Departamento di Impuesto, mehorando e maneho financiero



door di fortifica Departamento di Finansa y cambia procesonan financiero manera palabra den Landspakket y ta atende cu corporate governance y maneho di dividendo y participacion cerca companianan estatal. Asina tin

mas tereno riba cual Gobierno ta atende caba debidamente cu e risiconan. Otro aña IMF lo haci un evaluacion mas profundo riba e tema nan aki y otronan cu nan a indentifica den e Staff Visit haci na Aruba.



# EXITOSO KOFFIEMORGEN DI TEAM ENDY CROES

Na caminda pa eleccion electoral 2024



: Diadomingo ultimo, na e skina cayente di Endy, dilanti Mundo Nobo supermarket na Santa Cruz a tuma luga e recaudacion di fondo di Team Endy pa eleccion 2024. Un dia ameno, unda esnan presente a cumpra nan snack box of lunch box. Alabes por a combersa y intercambia idea pa sigui traha hunto na bienestar di Aruba.

“Danki di curason na un y tur cu a contribui na e recaudacion di fondo y na Team Endy danki pa e excelente coordinacion y organisacion. Cu boso sosten nos ta sigui traha pa Aruba,” Endy Croes



a finalisa. Un amigo pa semper.

## NET DILANTI UN GARASHI MECANICO UN AUTO CORIENDO A CUMINSA PEGA CANDELA

Dialuna mainta a drenta informe di cu un auto lo a cuminsa pega na candela den coremento net dilanti un garashi, mesora a dirigi bomberonan di Sabana Berde na e sitio, mesora nan a logra paga e candela. E chauffeur y pasahero a keda warda yudansa pa hiba e auto drecha.





## Partido MEP:

Danki na e comunidad di Noord pa e caluroso recepcion

# PARTIDO MEP CU ENTRADA MASAL DEN NOORD



Diasabra ultimo, Partido Movimiento Electoral di Pueblo MEP a haci un entrada masal den e barrio di Noord, na unda cada candidato a forma su ekipo pa pasa den diferente

barrio pa saluda y pa laga un "flyer" cu informacion di maneho y logronan di Partido MEP den gobierno.

Tambe a tuma e oportunidad, mirando

cu e siguiente encuentro di Ban Topa lo ta den e barrio di Noord, di laga un invitacion pa e comunidad completo di Noord, pa asisti na e encuentro aki cu lo tuma luga diamars 8 di october cuminsando di 6:30 pm - 9 pm na Club Don Bosco na Noord.

Candidatonan cu lo duna un presentacion riba e anochi aki ta Lider di partido Evelyn Wever-Croes, Michella Steenvoorde-Lacle, Ricky Hoek, Dangui Oduber, Endy Croes, y Marco Berlis. Esaki lo ta un oportunidad pa e comunidad di Noord scucha di e trabounan cu a wordo realiza den e ultimo añanan, e plannan pa cu e proximo gobernacion, y alabes haci preguntanan den caso di cualkier preocupacion.

Mester bisa cu e recepcion durante e entrada masal pa cu e candidatonan di partido MEP, tabata uno exitoso. Hopi ta e casnan cu a habri nan porta pa duna un bon bini na e ekipo y e candidatonan, cu na su turno a saluda, combersa y adresa cualkier preocupacion cu lo por tabata tin.

Partido MEP ta gradici e comunidad completo di Noord pa e caluroso bon bini, y ta spera di por conta cu nan sosten pa cu e



eleccion dia 6 di december proximo.

Pa culmina un fin di siman exitoso, partido MEP a tene un "sticker actie" na cede di MEP, na unda

a ricibi varios persona cu ta desea di pega un sticker riba nan vehiculo. Partido MEP lo sigui cu e movecion den cada barrio y cu mas "sticker actie" den e proximo fin di simannan.



# Plataforma di Coleccion Aruba ta ricibi e Internet Archive Hero Award 2024

## Tremendo noticia pa Coleccion Aruba! Awe nos a haya e noticia oficial cu Aruba, danki na e plataforma di Coleccion Aruba ta ricibi e Internet Archive Hero Award 2024

The Internet Archive Hero Award is presented annually to individuals, organizations, or nations that have shown exceptional leadership in expanding access to knowledge and supporting the digital preservation of cultural and historical materials. Recipients of the award exemplify the values of openness, accessibility, and collaboration that are essential to a free and informed global society. Previous recipients have included librarian and copyright expert Michelle Wu, public access advocate Carl Malamud, the Biodiversity Heritage Library, and the Grateful Dead.

### Aruba's Commitment to Preservation and Access

Aruba's commitment to preserving its history and culture through digital initiatives has been nothing short of visionary. Earlier this year, the nation launched **Coleccion Aruba**, a [digital heritage portal](#) that provides free global access to its historical materials and cultural treasures. The initiative ensures that Aruba's rich history—its documents, artifacts, and stories—are accessible to the world, helping to safeguard its national identity in the digital age. You can learn more about the launch of this groundbreaking collection [here](#).



From left: Mrs. Astrid Britten, Director of the National Library Aruba; Mr. Raymond Hernandez, Director National Archives of Aruba; and Brewster Kahle, Internet Archive, at the signing of the Statement Protecting Digital Rights of Memory Institutions, April 9, 2024.

“Aruba to Receive 2024 Internet Archive Hero Award for Groundbreaking Digital Heritage Initiatives”

In a world where digital access to knowledge is increasingly vital, the island nation of Aruba has taken bold steps to ensure its cultural heritage is preserved and accessible for generations to come. We are thrilled to announce that Aruba will be honored with the 2024 Internet Archive Hero Award at our annual celebration on October 23 in San Francisco and online. The Internet Archive Hero Award is presented annually to individuals, organizations, or nations that have shown exceptional leadership in expanding access to knowledge and supporting the digital preservation of cultural and historical

materials. Recipients of the award exemplify the values of openness, accessibility, and collaboration that are essential to a free and informed global society. Previous recipients have included librarian and copyright expert Michelle Wu, public access advocate Carl Malamud, the Biodiversity Heritage Library, and the Grateful Dead. Director of Library Services at Internet Archive, Chris Freeland

<https://blog.archive.org/2024/10/07/aruba-to-receive-2024-internet-archive-hero-award-for-groundbreaking-digital-heritage-initiatives/>

Na e colegananan instituto riba tereno di herencia cultural y historico y tambe na tur nos coleganan di tur e institutonan aki na Aruba y

### Internet Archive Blogs

Blog Announcements archive.org About Events Developers Donate

#### Aruba to Receive 2024 Internet Archive Hero Award for Groundbreaking Digital Heritage Initiatives

Posted on October 7, 2024 by Chris Freeland



Leopold Tromp, age 18, native Aruban, Apprentice on Pressure Still operation (#4525, Lago, Aruba, April-May 1944). From Coleccion Aruba: <https://archive.org/details/BNA-DIG-LAGO-MORRIS-001-04525>

pafo di Aruba cu a percura pa nos yega eynan. Especialmente pa nos coleganan di ANA, pabien y danki. Tur nos trabounan ta topa den un solo momento, ora nos materialnan ta wordo etala online. For di momento cu archivonan e.o. ta dreña, e limpieza cu mester tuma luga, e conservacion, e inventarisacion, digitalisacion y haci e trabou pa haci esakinan accesibel digitalmente ta un cadena, cu hopi biaha no ta wordo etala. Coleccion Aruba ta un muestra di cooperacion, innovacion y di conta nos propio storia. Gradicimento ta bay tambe na Internet Archive cu a balora nos trabou di ultimo 2 pa 3 añanan, cu defacto a cuminsa cu nos coleganan di Biblioteca Nacional Aruba - Arubiana-Caribiana + Digital Collections na 2019 (net prome cu e pandemia). Tambe ta bay un gradicimento pa Gobierno di Aru-

ba, Minister Xiomara Maduro, nos partnernan strategico manera fundacion Amigonan di Archivo, Mondriaanfonds, Minsiterio di BZK y VNO - Vertegenwoordiging van Nederland in Oranjestad, Setar NV, DIA, Prins Bernhard Fonds Caribe, Internet Archive, pa yuda nos di un banda cu fondonan, pero tambe cu e parti tecnologico. E partnernan di Coleccion Aruba ta Biblioteca Nacional Aruba, Archivo Nacional Aruba, UNOCA, Departamento di Cultura, Monumentenbureau Aruba, Monumentenfonds Aruba, Museo Arkeologico, Plantage Zorg & Hoop (NL), TeleAruba, UNESCO Aruba, Universidad di Aruba y Stichting Rancho.

Como Director di ANA, despues di 30 esaki sigur ta un estimulo pa sigui y mas bunita ainda riba dia di mi cumpleaños. Tin hopi caminda mas pa bay!



# Dama latina a yama polis pasobra su pareha lo a maltrat'e

Diadomingo anochi a dren-  
ta informe di un caso di  
maltrato na Koningstraat,  
mesora a dirigi un patruya  
na e sitio. na yegada di e  
patruya a bin compronde

for di e dama cu su pareha  
lo a maltrat'e y a bay for  
di e sitio. Polis a bay te na  
Schotlandstraat pa asina  
atende cu su pareha y avis'e  
di e consecucionan di su



maltrato. Ademas a splica e dama e caminda pa cana si e kier entrega keho.

## DESPUES DI A CAUSA ACCIDENTE AUTONAN A KEDA PARA Y CHAUFFEUR KIER A BRINGA CU E OTRO CHAUFFEUR



Diadomingo anochi a dren-  
ta informe di cu 2 auto a dal  
para meymey di caminda,  
blokea trafico y chauffeur-  
nan kier a bringa cu otro,  
mesora a dirigi patruyanan  
na e sitio.

Na yegada di e patruyanan  
a bin compronde cu aki ta

trata di un accidente unda  
cu un chauffeur no a regula  
su velocidad ni a mantene  
distancia a bay dal tras di  
e un otro auto y e chauffeur  
a baha pa reclam'e y atende  
cun'e.

Polis a atende cu ambos  
chauffeur y a atende e acci-  
dente aki.





# ATLETA DI VOLLEYBALL EDDY TORO MALDONADO DEN COMPETENCIA DI “PREMIER LEAGUE NA TRINIDAD



Oranjestad: Atleta Eddy Toro Maldonado a ricibi un invitacion special di “Zenith Sports and Cultural Association” pa forma parti

di nan equipo den e competencia “Premier League Championship 2024” cual ta tuma lugar na Trinidad. Na e competencia aki ta

competi varios equipo den region di Caribe ariba nivel Internacional.

Zenith Sports and Cultural Association di Trinidad a extende e invitacion special aki na e atleta Eddy Toro Maldonado a base di su talento, abilidadnan excepcional cu el a demostra durante su participacion na weganan internacional tanto den Volleyball di Sala como den Beach Volleyball. Su prestacion durante su weganan y entrenamentonan a wordo capta pa varios entrenador y organisacionnan internacional.

E atleta Eddy Toro Maldonado lo ta competi cu Zenith Sports and Cultural Association den e Torneo prestigioso aki. Un aspecto importante ta cu Zenith Sports a pone enfasis ta cu nan ta convenci cu e atleta Eddy lo agrega un balor balioso na nan equipo.

Aruba Volleyball Association ta orguyoso di Eddy Toro Maldonado y ta sigur



cu e motivacion di e atleta Eddy Toro Maldonado ta grandi y lo anadi un gran balor tanto pa su mes como

persona como pa e deporte di volleyball di Aruba en general.

## CU MENOS BON INTENCION HOMBER A BEBE ALCOHOL Y PILDER NA E MESUN MOMENTO



Diadomingo anochi a drenta informe di cu un persona cu a bebe tanto alcohol y pildo na mesun momento. Na yegada di e patruya a bin encontra cu e ambulans

caba na e sitio net ta hibando e persona cu urgencia pa hospital. Na yegada di e persona na hospital mesora a trata e persona aki medicamente.

HOTLINE

744-0444

CAPT'E  
Y MAND'E



**POLIS A PONE NAN  
BAHA  
VOLUME DURO DI  
IGLESIA DEN CO-  
LUMBUSSTRAAT,  
NAN A LUBIDA  
CU TIN HENDE TA  
DRUMI AINDA  
MAINTA TEMPRAN**

Diadomingo mainta habi-  
tantenan rond di e iglesia  
den Columbusstraat a lu-

bida cu tin hende cu a traha  
anochi tin cu drumi y ey-  
nan nan tabata toca musica

duro.  
Polis a bay papia cu e per-

sona encarga y a avis'e cu  
bisiñanan ta teclama mu-

sica duro y polis a pone nan  
baha e volume.



**Polis mester a interveni den problema cu  
huurmento di camber na Spinozastraat**



Diadomingo anochi a dren-  
ta informe di cu tin un  
problema bayendo for di  
man na Spinozastraat, me-  
sora a dirigi un patruya na

e sitio. Na yegada di e pa-  
truya a bin compronde cu  
aki ta trata di un persona  
cu lo ta huur un camber na  
un cas y e doño di e cas no

kier a permiti e huurdo haci  
locual e kier y a start un  
problema entre nan unda  
cu polis mester a interveni  
pa re-establece pas na e cas.



**HOTLINE**

**SOLO**  
*Di Pueblo*

**744-0444**

**CAPT'E  
Y MAND'E**



# NO PARTICIPA NA NINGUN ACTIVIDADNAN DI HALLOWEEN, PA BO NO SER CONDENA

E actividadnan di Halloween a origina for di hopi siglonan pasa for di Inglatera na e islanan Britanico. Den realidad, Halloween ta un ceremonia satanico, di e druidesnan cu ta e celticsnan y ariba 31 di oktober nan ta haci nan ceremonianan di “human sacrifice”. Nan ta scohe nan victimanan den rapto, den secuestro etc.. E tradicion satanico aki di Halloween a wordo pasa pa Merca y Europa pa medio di imigrantenan. Halloween ta un festival di e celticsnan of yama samhein y awendia e ta wordo organisa pa esnan cu ta den miembronan di ocultismo y esnan den organisacionnan satanico, esnan den New Age etc.Tur e gruponan aki, tin nan simbolonan y nan pentagramnan y bo por reconoce nan. Den luna di oktober na Merca y na Europa, hende y muchanan ta desaparece of secuestra y nunca mas nan ta aparece. Halloween ta dianan di fiesta pagano pa esnan den perdicion. No participa na ningun eventonan di Halloween, pa bo no bira complice y culpabel di loke ta pasando na mundo y pa bo no apoya nan actividadnan di fiestanan diabolico. Pasobra na Aruba tambe tin diferente di esnan den organisacionnan diabolico y nan tin nan nombrenan bao di un capa, pa nan no wordo descubri cu nan ta satanista, na unda cu nan ta adora diferente diosnan pagano y satanas “himself”. No participa na ningun eventonan di Halloween, pa cu inocentemente bo ta bira complice di nan actividadnan, pasobra bo ta gusta nan ambiente, nan “trick and treat bags”, nan fi-

estanan, nan disfrasnan etc.y asina bo ta bira simpatisante y e demonionan ta keda rond di bo. Hendenan ta tuma un cultura of tradicionnan diabolico di otro paisnan y sin pensa ta kiko e ta nifica? Hendenan den pika y desvia, nan no ta obedece e prome Mandamento di Dios Tata cu ta bisa: “Di stima bo Senjor y bo Dios di henter bo curason, di henter bo alma, di henter bo ser y di henter bo sentir y mas cu tur cos den mundo.” Stima Dios ta significa, di aleha bo mes di tur actividadnan, fiestanan diabolico. Den Bijbel Efesionan 5: 7 – 14; Dios Tata ta bisa:“No mete boso cu hendenan den scuridad. Bosonan ta lus den Senjor. Comporta boso manera yiunan di lus. E frutanan di lus ta, bondad, husticia y berdad di tur forma. Busca di haci loke ta gustoso na Senjor y no participa den actonan inutil di hendenan cu ta biba den scuridad, pero trece nan na claridad. Loke e hendenan aki ta haci den scuridad, ta hopi berguensa di menciona. Ma tur esnan cu ta den scuridad, nan lo wordo aclaria pa medio di esnan cu ta den claridad di lus.” Den Bijbel 2 Tessalonicensenan 1: 8-9; “Den vlamnan di candela pa castiga esnan cu no ta reconoce Dios y na esnan cu no ta obedece na Evangelio di nos Senjor. Nan lo paga pa esey cu perdicion eterno lew for di presencia di Senjor y for di Su poder glorioso.”

Scirbi pa Seferino Tromp



OLIVE TREE'S  
PRE-PAID  
FUNERAL PLAN

PAY AS YOU CAN

Piedraplat ☎ 582 0000  
Sanicolaas ☎ 584 8888 | 5820000  
Habri dialuna pa diabierne | 8:00am-4:00pm

Olive Tree Social Department ☎(+297) 743 7411  
www.olivetreefuneralhome.com

## SUDOKU

	7			6				9
6			5				8	
		4				7		
	3				6			
2				5				8
			4				1	
		3				4		
	2				7			3
1				8			2	

8			3					
3					5			
		9	1		4			
	4			8		7		
6								2
		8		2			3	
			7		9	6		
			2					5
					8			4

# Clasificados





**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**  
**CEL.585 9500**





# CHAUFFEUR CU NO POR A MUSTRA RIJBEBWIJS A BRAKE DI GOLPI SIN SORTIA PA BIRA NA MAN ROBES Y UN OTRO AUTO A BAY DAL SU TRAS



Dialuna mainta a drenta informe di un accidente na Sabana Grandi, mesora a

dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a

bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un turista cu un auto di

huur no a sortia y a brake di golpi di tal forma cu e auto su tras a bay dal su tras. E

chauffeur di e auto di huur no por a mustra cu e tin un rijbewijs


## PORFIN POLIS A DETENE ADICTO AMBULANTE ILEGAL Y HIB'E GUARDA NOS COSTA



Dialuna mainta a drenta informe di cu camaranan di seguridad di Renaissance a capta con un adicto ambulante a drenta y reboltia den un pick-up den e parkinglot dilanti bestuur-























skantoor, mesora a dirigi patruyanana na e sitio. E camaranan a sigui e sospechoso te banda di Zara unda polis a logra par'e y a detene.

Mesora a pidi pa e vehiculo di transporte y como cu e ta un adicto ambulante venezolano cu no tin permiso pa ta na Aruba a hib'e pa guarda nos costa pa tramita su expulsion.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com

Resultado: Sorteo di Merdia - October 07, 2024

 <p>Sorteo # 4411</p> <p>1820</p> <p>2666</p> <p>9820</p> <p> FP</p> <p> Sorteo # 4411</p> <p>1113</p> <p> FP</p> <p> Sorteo # 2467</p> <p>3803</p> <p> Sorteo # 4411</p> <p>2572</p> <p>Aries</p> <p> Sorteo # 1285</p> <p>551</p> <p> X2</p>	<table><tr><td></td><td>Sorteo #</td><td>Joker</td><td>Letter</td></tr><tr><td colspan="2">0 x Jackpot</td><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td colspan="2">0 x Match 4+</td><td colspan="2">170.000,-</td></tr><tr><td colspan="2">0 x Match 4</td><td colspan="2"></td></tr><tr><td colspan="2">0 x Afl. 12,00</td><td colspan="2"></td></tr></table> <table><tr><td></td><td>Sorteo #</td><td>Proximo Jackpot</td></tr><tr><td colspan="2">0 x Jackpot</td><td>52.000,-</td></tr><tr><td colspan="2">0 x Match 4</td><td></td></tr><tr><td colspan="2">0 x Afl. 8,00</td><td></td></tr></table> <table><tr><td></td><td>Sorteo #</td><td>Mega Ball</td></tr><tr><td colspan="2">0 x Jackpot</td><td>Proximo Jackpot</td></tr><tr><td colspan="2">0 x match 4</td><td>330.000,-</td></tr><tr><td colspan="2">0 x Afl. 500,00</td><td></td></tr><tr><td colspan="2">0 x Afl. 50,00</td><td></td></tr><tr><td colspan="2">0 x Afl. 15,00</td><td></td></tr></table> <p> <b>Afl. 430.000,-</b></p> <table><tr><td></td><td>Sorteo #</td></tr><tr><td colspan="2"></td></tr><tr><td colspan="2"></td></tr><tr><td colspan="2"></td></tr></table>		Sorteo #	Joker	Letter	0 x Jackpot		Proximo Jackpot		0 x Match 4+		170.000,-		0 x Match 4				0 x Afl. 12,00					Sorteo #	Proximo Jackpot	0 x Jackpot		52.000,-	0 x Match 4			0 x Afl. 8,00				Sorteo #	Mega Ball	0 x Jackpot		Proximo Jackpot	0 x match 4		330.000,-	0 x Afl. 500,00			0 x Afl. 50,00			0 x Afl. 15,00				Sorteo #							
	Sorteo #	Joker	Letter																																																									
0 x Jackpot		Proximo Jackpot																																																										
0 x Match 4+		170.000,-																																																										
0 x Match 4																																																												
0 x Afl. 12,00																																																												
	Sorteo #	Proximo Jackpot																																																										
0 x Jackpot		52.000,-																																																										
0 x Match 4																																																												
0 x Afl. 8,00																																																												
	Sorteo #	Mega Ball																																																										
0 x Jackpot		Proximo Jackpot																																																										
0 x match 4		330.000,-																																																										
0 x Afl. 500,00																																																												
0 x Afl. 50,00																																																												
0 x Afl. 15,00																																																												
	Sorteo #																																																											





Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.  
Nos tin 2 pakete pa ofrece;

**Pakete 1:** Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFI 250,00

**Pakete 2:** Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

**Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na**

**585-9500 of na 741-4554**

# FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

## NOS BIDA MESTER

## AGRADA DIOS

Ta cumbini y ta di gran beneficio pa nos , ora nos ta hiba un bida cu ta agrada Dios.

Na prome lugar nos lo tin pas interno, pasobra esey ta necesario tur momento, pa pensamiento corecto y positivo goberna nos mente..

Pasobra e pas di Dios cu ta surpasa tur comprendemento, lo warda boso curason y boso mente den Cristo Hesus.( Fili-pensenan 4:7).

Den Proverbionan 19:7 palabra di Dios ta bisa nos: Ora cu un hende su caminda ta agrada Señor, E ta pone hasta su enemigonan keda na pas cune.

Ora nos bida ta agrada Dios, nos tin proteccion divino di Dios: E temor di Señor ta conduci na bida, asina cu un hende por drumi trankil, sin miedo di maldad.( Proverbionan 19:23)

Pasobra e a stima Mi pesey lo Mi libre , lo Mi protehe, pasobra e conoce Mi nomber, Cu bida largo lo Mi satisface y laga e mira Mi salvacion.( Salmo 91:14-16).

Ta bendicion hopi grandi tin pa nos bida ora nos bida ta agrada Dios.

Y sin Fe ta imposibel pa agrada Dios,pasobra esun cu ta bini serka Dios,mester kere cu E ta Esun cu ta recompensa esnan cu ta busk'E.( Hebreonan 11:6).

Y nos ta pidi boso pa cana na un manera digno di Señor, pa agrade den tur sentido, dunando fruta den tur



bon obra y creciendo den conocimiento di Dios, siendo fortifica den Su poder, segun Su forsa glorioso,pa haña tur perserverancia y pasenshi.( Colosensenan 1:10-11).

Door di dj'E laga nos ofrece continuamente un sacrificio di alabansa na Dios,esta fruta di lipnan cu ta duna gradicimento na Su nomber, Y no laga di haci bon y di comparti cu otro, pasobra sorto di sacrificio-nan asina ta agrada Dios.(Hebreonan 13:15-16).

Un parti hopi esencial di nos integridad, ta e bida cu ta agrada Dios, pasobra ora nos ta agrada Dios, e ta haci nos caminda liber di tropieso di pica, materialismo, y inmoralidad.

Tur hende cu nan bida ta agrada Dios, ta crece den tur area di nan bida, pasobra e gracia y e favor di Dios ta pushanan pa yega na exito.

Un bida cu ta agrada Dios, ta hiba nos na un sometemento total na Dios, caminda Dios tin e prioridad maximo, y Dios ta goberna nos bida y di eynan e crecemento Spiritual tan anhela ta bini, nos discernimiento lo aumenta, pasobra e frutanan di Spirito santo lo duna mas claridad den nos bida dia tras dia.

Confia den Señor cu henter bo curason, y no depende riba bo mes comprendemento. Den tur bo camindanan reconoce y E lo dirigi bo berehanan.( Proverbionan 3:5-6).

Ora nos bida ta agrada Dios e palabra ta cumpli den nos bisando: Laga boso lus briya dilanti di hende di tal manera, cu nan por mira boso bon obranan y glorifica boso Tata cu ta den cielo.( Mateo 5:16).

Ta bon pa nos exhorta nos hubentud, y coregi nan den amor, y siña nan con pa laga nan bida ta agrada Dios, pasobra canando leu for di e caminda di Dios, nos hubentud ta confronta dia tras dia cosnan dificil, y trampa di e enemigo cu sin guiansa den e palabra di Dios nan ta trompica.

Nos tur por mira locual ta para scirbi den Proverbionan 16:7 y esey por ta locual nos hubentud mester pa sali for di rabia, odio, y falta di pordon, especialmente ora ta trata di asunto di gang.

Señor ta hiba gusto den esnan cu ta tem'E, den esnan cu ta spera riba Su misericordia.( Salmo 147:11).

Nos bida mester agrada Dios.

## ORACION DI DIA



**Un dia fructifero y cu nos bon Dios tene misericordia cu cada un di nos**

"Esun cu tin horea, tende!" ( Mateo 13,43)  
Hesus ta splica e parabola di e yerba shimaron. Hesus ta sembra e bon simia den e cunucu cu ta e mundo.

E bon simia ta e hendenan cu ta pertenece na e reino y e yerba shimaron ta esnan cu ta pertenece na e malvado. Anto e enemigo cu ta sembra nan ta diabel.

E cosecha ta e fin di tempo y esnan cu cosecha ta e angelnan. Asina na momento di nos Bautismo Hesus ta sembra e simia di fe den nos curason.

Esey a sosode cu mayoria di nos na baby y despues pocopoco nos a ricibi e Sacramentonan pa yuda nos crece den fe.

Y segun nos ta creciendo nos ta forma nos caracter y Dios a laga nos liber pa dicidi cual caminda nos ta scoge. Si nos scoge pa Hesus, E mes lo bin yuda y salba nos apesar cu e malvado ta busca pa gara nos den su trampa.

P'esey laga nos habri e horea di nos curason y tende y biba prepara y no laga niun oportunidad pa e malvado penetra den nos bida of bida di nos sernan keri y asina na fin di tempo nos lo tin victoria y cosecha e bida eterno.

Oracion:

Tata celestial duna nos e gracia pa bisa si na bondad y no na tur maldad pa nos por pertenece na bo reino.

Amen